**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]

Herausgeber: Textilverband Schweiz

**Band:** - (1974)

Heft: 20

**Artikel:** Le prêt-à-porter parisien

Autor: Hüssy, Ruth

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-796404

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



robes-chemises d'Yves Saint Laurent, créées pour l'hiver 1974/75 et qui ont tant fait parler d'elles; pour la saison chaude, elles assurent à la femme la plus grande liberté de mouvements et de commodité. En contraste avec ces robes libératrices, il y a aussi des jupes et robes tubes ou crayons, auxquelles toutefois des plis ou des parties en plissés donnent l'ampleur nécessaire à la marche, quand il ne s'agit pas tout simplement de jupes-pan-

Conformément à la saison, les manteaux ne jouent pas un grand rôle. Ils sont généralement commodes et se portent avec ou sans ceinture. Les imperméables et les jaquettes sont encore nettement marqués par l'élégant style « trench » sportif. Détail frappant: les manches avec beaucoup d'ampleur en

Une énorme quantité de vêtements séparés, combinables entre eux pour les loisirs au jardin ou sur la plage ou pour les réunions sportives sans chichis, montre l'importance que les producteurs attachent à ces articles permettant beau-coup de fantaisie, et leur désir de donner la possibilité à la femme qui pense « budget » d'être à la mode sans dépenser trop.

A

ST. GALLEN
Broderie avec
applications de tissu sur
Dhacor Pastille / Stickerei mit
Stoffapplikationen auf Dhacor
Pastille / Embroidery with
fabric applications on Dhacor
Pastille (Acmé, Nice)



Manteaux: étroites formes

tes. Ceintures nouées. Tissus

Tailleurs: taille marquée par la coupe ou par une ceinture. Jupes amples, coupe cloche ou en lés. Coupe en biais pour les modèles plus étroits. Formes droites avec plis derrière ou devant. Souvent jupes ou hauts imprimés associés à des jaquettes unies. Blazers encore en vogue. Jupes

Deux-pièces: plus importants que les tailleurs. En soie ou en tissus soyeux. d'épaules droits ou arrondis. Manches généralement amples, montées bas. Incrustations de broderie et de dentelles. Silhouette souple, ondoyante et très féminine. La ligne marinière favorite

moins encore ondovante. Sans manches; avec demimanches cloches, manches à revers à l'américaine, aussi pour les blouses. Ligne tube pour les robes sport. Taille mince, ampleur commode dans le dos. Décolletés carrés, ronds ou en V. Robes du soir romantiques ou sophistiquées. Jupes à gradins, beaucoup de volants. Style lingerie encore valable. Grands décolletés ou épaules nues. Robes-étuis étroites.

Sport et loisirs: shorts à revers avec hauts de « baby dolls ». Pantalons corsaires droits. Ensembles à pantalons étroits et droits. Bikinis abrégés. Maillots de bain très profondément décolletés dans le dos.

Longueurs: pendant la journée, de genou couvert au bas du mollet; pour le soir, à la cheville ou au sol.

Coloris: tons pastel. Rose abricot. poudre. vert amande et vert d'eau. Bleu lavande. Beaucoup de blanc, quelques beiges et un peu de noir. De nouveau davantage d'unis.

Dessins: rayures, fleurettes « liberty ». Beaucoup de dessins à petits rapports. Souvent fonds sombres.

Tissus: voile de coton, souvent avec effets de tissage tels que fils coupés ou rayures satin. Batiste et popeline de coton. Pour la pluie, tissus cirés (chintz). Tous les genres de crêpes légers, aussi façonnés. Mousselines, soie grège, jerseys de coton, de soie et de fibres synthétiques.

CHAUSSURES: BALLY (A L'EX-CEPTION DES MODÈLES DIOR) PHOTOS: PETER KOPP TEXTE: RUTH HÜSSY





## Sport et Loisirs

UNION AG, ST. GALLEN Chemisier en batiste de coton imprimée / Überbluse: Baumwollbatist bestickt / Over-blouse: embroidered cotton batiste (Miss Dior, Paris)

GUNION AG, ST. GALLEN Galons de chintz brodés et fleurs / Bestickte Chintzgalons und Blüten / Embroidered chintz braids and flowers (Luis Mari, Nice; création Alain Braun)

7 CHRISTIAN FISCHBACHER CO. AG, ST. GALLEN «Tamara», voile de coton imprimé / Bedruckter Baumwoll-voile «Tamara» / "Tamara", cotton voile print (Stan/Vanessa, Nice)

HAUSAMMANN TEXTIL AG WINTERTHUR Popeline mélangée, unie / Mischpopeline uni / Plain poplin mixture (Fouks, Paris)





CHRISTIAN FISCHBACHER
CO. AG, ST GALLEN
« Sacha », batiste de coton
imprimée / Bedruckter Baumwollbatist « Sacha » / "Sacha",
cotton batiste print (Roger
Bresson, Paris)

METTLER + CO. AG ST. GALLEN Voile de coton imprimé / Baumwollvoile bedruckt / Cotton voile print (Franck + fils, Paris)

11

HAUSAMMANN TEXTIL AG WINTERTHUR Voile de coton imprimé / Bedruckter Baumwollvoile / Cotton voile print (Marline, Paris)

METTLER + CO. AG ST. GALLEN Voile de coton imprimé / Bedruckter Baum-wollvoile / Cotton voile print (Rousseau, Paris) UNION AG, ST. GALLEN Batiste de coton brodée / Baumwollbatist bestickt / Embroidered cotton batiste (Miss Dior, Paris)









1 JAKOB SCHLÄPFER + CO. AG ST. GALLEN Broderie anglaise et festons sur tissu Dhacor imprimé / Broderie anglaise und Festons auf bedrucktem Dhacor-Gewebe / Broderie anglaise and scallops on Dhacor print (Luis Mari, Nice; création Alain Braun)

Z

JAKOB SCHLÄPFER + CO. AG
ST. GALLEN Broderie sur
toile à fromage imprimée /
Stickerei auf bedrucktem
Cheesecloth / Embroidery on
cheesecloth print (Burnichon,
Nice)

3
REICHENBACH + CO. AG
ST. GALLEN Voile de coton
imprimé avec effet de fils
coupés / Bedruckter Baumwollvoile mit Scheril-Effekt / Cotton
voile print with clipcord effect
(Trévise Couture, Paris)

4
HAUSAMMANN TEXTIL AG
WINTERTHUR «Obango»,
batiste de coton imprimée /
«Obango», bedruckter Baum
wollbatist / "Obango", cotton
batiste print (Bercher 2, Paris)

REICHENBACH + CO. AG
ST. GALLEN Voile de coton
imprimé avec carreaux satin /
Bedruckter Baumwollvoile mit
Satinkaros / Cotton voile print
with satin checks (Trévise
Couture, Paris)

















